

## 461975-2026 - Konkurrencevilkår

Polen – Tjenesteydelser inden for havebrug – Wykonanie usług związanych z bieżącym utrzymaniem porządku i czystości na niezagospodarowanych terenach zielonych administrowanych przez Dzielnicę Targówek m.st. Warszawy.

OJ S 127/2026 06/07/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Tjenesteydelser - Bygge- og anlægsarbejder

### 1. Køber

---

#### 1.1. Køber

Officielt navn: Miasto Stołeczne Warszawa Dzielnica Targówek

E-mail: [targowek.zzp@um.warszawa.pl](mailto:targowek.zzp@um.warszawa.pl)

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: Wykonanie usług związanych z bieżącym utrzymaniem porządku i czystości na niezagospodarowanych terenach zielonych administrowanych przez Dzielnicę Targówek m.st. Warszawy.

Beskrivelse: 1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie usług związanych z bieżącym utrzymaniem porządku i czystości na niezagospodarowanych terenach zielonych administrowanych przez Dzielnicę Targówek m.st. Warszawy”, które obejmują: 1) sprzątanie terenów zielonych z odpadów komunalnych, 2) usuwanie zanieczyszczeń gabarytowych (mebli, odpadów budowlanych) oraz odpadów zielonych (w tym gałęzi), 3) koszenie terenów, 4) koszenie chwastów i jednorocznych samosiewów, 5) wiosenne i jesienne grabienie terenów, 6) cięcia pielęgnacyjne drzew, 7) usuwanie drzew zagrażających i wiatrolomów, 8) ustawianie ogrodzenia z siatki metalowej wraz ze słupkami drewnianymi, 9) ustawianie i opróżnianie kontenerów na odpady komunalne, 10) zabezpieczanie otworów okiennych lub/i drzwiowych w opuszczonych obiektach. 2. Zamawiający wymaga zatrudnienia na podstawie stosunku pracy, w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks Pracy (tj. Dz.U. z 2025 r. poz. 277 ze zm.), o których mowa w art. 95 ust. 1 ustawy, przez Wykonawcę lub Podwykonawcę osób codziennie wykonujących czynności wskazane w załączniku nr 2 do SWZ, z wyłączeniem kadry kierowniczej i pracowników administracji. Wszelkie kwestie związane ze sposobem weryfikacji zatrudnienia, o którym mowa powyżej, a także uprawnienia Zamawiającego w zakresie kontroli spełnienia przez Wykonawcę ww. wymogów oraz sankcje z tytułu niespełnienia tych wymagań, określono w projektowanych postanowieniach umowy w sprawie zamówienia publicznego, stanowiących załącznik nr 1 do SWZ. 3. Szczegółowy zakres przedmiotu zamówienia określony został w załączniku nr 2 do SWZ (formularz cenowy - zestawienie usług), załączniku nr 3 do SWZ (wykaz terenów) oraz załączniku nr 1 do SWZ (projektowane postanowienia umowy). 4. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych. Uzasadnienie: przedmiotowe postępowanie stanowi część zamówienia na usługi w zakresie utrzymania zieleni - poszczególne części zamówienia stanowią przedmiot odrębnego postępowania i zostaną udzielone osobnymi postępowaniami. 5. Zamawiający nie zastrzega obowiązku osobistego wykonania przez Wykonawcę kluczowych zadań przedmiotu zamówienia. 6. Zamawiający przewiduje udzielenie

dotychczasowemu Wykonawcy usług, zamówienia, o którym mowa w art. 214 ust.1 pkt 7 ustawy, polegającego na powtórzeniu podobnych usług. 7. Zamawiający przewiduje udzielenie zamówienia polegającego na powtórzeniu podobnych usług w zakresie następujących czynności: 1) sprzątanie terenów zielonych z odpadów komunalnych, 2) usuwanie zanieczyszczeń gabarytowych (mebli, odpadów budowlanych) oraz odpadów zielonych (w tym gałęzi), 3) koszenie terenów, 4) koszenie chwastów i jednorocznych samosiewów, 5) wiosenne i jesienne grabienie terenów, 6) usuwanie drzew zagrażających i wiatrołomów, 7) ustawianie ogrodzenia z siatki metalowej wraz ze słupkami drewnianymi, 8) ustawianie i opróżnianie kontenerów na odpady komunalne, 9) zabezpieczanie otworów okiennych lub/i drzwiowych w opuszczonych obiektach. 8. Wartość zamówienia polegającego na powtórzeniu podobnych usług wynosi 185 080,02 zł brutto, w przypadku posiadania środków finansowych – w ramach przedsięwzięcia opisanego w postanowieniach SWZ. Zamówienie będzie realizowane na zasadach i warunkach umowy pod-stawowej. 9. Zamawiający nie wymaga złożenia przedmiotowych środków dowodowych. 10. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych. 11. Wykonawca staje się wytwórcą odpadów powstałych w wyniku realizacji przedmiotu zamówienia. Sposób zagospodarowania odpadami musi być zgodny z przepisami obowiązującymi w dacie realizacji zamówienia, tj. ustawy z 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz.U. 2023 r. poz. 1587 ze zm.) i ustawy z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (tj. Dz.U. z 2025 r. poz. 733).

Identyfikator for proceduren: 6b10148f-3938-497c-8516-08af2344379d

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

#### **2.1.1. Formål**

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Supplerende kontrakttype: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 77300000 Tjenesteydelser inden for havebrug

Supplerende klassifikation (cpv): 77314100 Anlæg af græsplæner, 77312000 Fjernelse af ukrudt, 77211400 Skovning, 77211500 Pleje af træer, 90500000 Tjenesteydelser i forbindelse med affald, 90511000 Indsamling af affald, 90511300 Indsamling af henkastet affald, 90513200 Bortskaffelse af fast byaffald, 45342000 Opsætning af hegn

#### **2.1.2. Udførelsessted**

Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

#### **2.1.3. Værdi**

Anslået værdi eksklusiv moms: 7 356 035,67 PLN

#### **2.1.4. Generelle oplysninger**

Yderligere oplysninger: 1. Zawartość oferty, oświadczenia lub dokumenty wymagane w postępowaniu: 1) wypełniony, zdefiniowany przez Zamawiającego w systemie formularz oferty; 2) formularz Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia (JEDZ) stanowiący wstępne potwierdzenie, że Wykonawca nie podlega wykluczeniu i spełniania warunki udziału w postępowaniu w zakresie wskazanym przez zamawiającego i stanowi dowód potwierdzający brak podstaw do wykluczenia oraz spełnienie warunków udziału w postępowaniu na dzień składania ofert. 3) w przypadku, gdy oferta została podpisana przez inną osobę niż umocowana w dokumencie rejestrowym Wykonawcy, dokument (np. pełnomocnictwa) potwierdzającego, że oferta została złożona przez osobę upoważnioną do reprezentowania Wykonawcy; 4) Wykonawca, który polega na zdolnościach lub sytuacji podmiotów udostępniających zasoby składa zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby do oddania

mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji zamówienia lub inny podmiotowy środek dowodowy potwierdzający, że wykonawca realizując zamówienie, będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów. Zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby, o których mowa powyżej musi potwierdzać, że stosunek łączący Wykonawcę z podmiotami udostępniającymi zasoby gwarantuje rzeczywisty dostęp do tych zasobów oraz określa w szczególności: 5) Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia dołączają do oferty oświadczenie, z którego wynika, które usługi wykonają poszczególni Wykonawcy wg wzoru stanowiącego załącznik nr 5 do SWZ; 6) formularz cenowy - wg wzoru stanowiącego załącznik nr 2 do SWZ - stanowiący integralną część oferty; 7) w przypadku, gdy oferta zawiera informacje stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa – dokument zawierający dowody, o których mowa w Dziale VII ust. 9 pkt 3 SWZ. 2. Wykonawca, którego oferta została najwyżej oceniona, zostanie wezwany przez Zamawiającego do złożenia, aktualnych na dzień złożenia, podmiotowych środków dowodowych: 1) informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 108 ust.1 pkt 1, 2 i 4 ustawy, sporządzonej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem, 2) oświadczenia Wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. z 2025 r. poz. 1714), z innym Wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, ofertę częściową lub wniosek o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, albo oświadczenia o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty, oferty częściowej lub wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu niezależnie od innego Wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej – załącznik nr 6 do SWZ, 3) oświadczenia o aktualności informacji zawartych w JEDZ – załącznik nr 7 do SWZ, 4) oświadczenie Wykonawcy, w zakresie art. 5k rozporządzenia Rady UE 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r., dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie, w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady UE 2022/576 z dnia 8 kwietnia 2022 r., o istnieniu albo nieistnieniu okoliczności zakazujących udzielania Wykonawcy zamówienia publicznego - załącznik nr 8 do SWZ. 3. Oferta wspólna. 1) Zamawiający dopuszcza możliwość składania oferty przez dwóch lub więcej Wykonawców (w ramach oferty wspólnej w rozumieniu art. 58 ustawy). 2) Wykonawcy występujący wspólnie są zobowiązani do ustanowienia pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu albo do reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie przedmiotowego zamówienia publicznego. 3) Treść pełnomocnictwa musi być sporządzona i załączona do oferty zgodnie z zasadami określonymi w Dziale VII ust. 1 SWZ. 4) Każdy z Wykonawców (każdy członek konsorcjum spółki cywilnej) składających ofertę wspólną musi wykazać brak podstaw do wykluczenia, w tym celu każdy z członków konsorcjum indywidualnie wypełnia i przekazuje JEDZ. 5) Oświadczenia i dokumenty składane na wezwanie Zamawiającego, o których mowa w Dziale VII ust. 3 pkt 3 – 6 SWZ każdy z uczestników oferty wspólnej składa indywidualnie. 6) W odniesieniu do warunków określonych w art. 112 ustawy wymagania te muszą być spełnione wspólnie przez Wykonawców. W związku z powyższym poszczególne sekcje części IV JEDZ wypełnia tylko ten członek konsorcjum, który dany warunek udziału w postępowaniu spełnia. 7) Wszelka korespondencja prowadzona będzie przez Zamawiającego wyłącznie z pełnomocnikiem, którego adres należy wpisać w formularz oferty. 8) Formularz oferty musi zostać podpisany przez pełnomocnika lub wszystkich Wykonawców.

#### **Retsgrundlag:**

Direktiv 2014/24/EU

#### **2.1.6. Udelukkelsesgrunde**

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

## 5. Delkontrakt

### 5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Wykonanie usług związanych z bieżącym utrzymaniem porządku i czystości na niezagospodarowanych terenach zielonych administrowanych przez Dzielnicę Targówek m.st. Warszawy.

Beskrivelse: 1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie usług związanych z bieżącym utrzymaniem porządku i czystości na niezagospodarowanych terenach zielonych administrowanych przez Dzielnicę Targówek m.st. Warszawy”, które obejmują: 1) sprzątanie terenów zielonych z odpadów komunalnych, 2) usuwanie zanieczyszczeń gabarytowych (mebli, odpadów budowlanych) oraz odpadów zielonych (w tym gałęzi), 3) koszenie terenów, 4) koszenie chwastów i jednorocznych samosiewów, 5) wiosenne i jesienne grabienie terenów, 6) cięcia pielęgnacyjne drzew, 7) usuwanie drzew zagrażających i wiatrołomów, 8) ustawianie ogrodzenia z siatki metalowej wraz ze słupkami drewnianymi, 9) ustawianie i opróżnianie kontenerów na odpady komunalne, 10) zabezpieczanie otworów okiennych lub/i drzwiowych w opuszczonych obiektach. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia został zawarty w SWZ.

#### 5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Supplerende kontrakttype: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 77300000 Tjenesteydelser inden for havebrug

Supplerende klassifikation (cpv): 77314100 Anlæg af græsplæner, 77312000 Fjernelse af ukrudt, 77211400 Skovning, 77211500 Pleje af træer, 90500000 Tjenesteydelser i forbindelse med affald, 90511300 Indsamling af henkastet affald, 90513200 Bortskaffelse af fast byaffald, 45342000 Opsætning af hegn, 90500000 Tjenesteydelser i forbindelse med affald

#### 5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

#### 5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 82 Døgn

#### 5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 487 782,45 PLN

#### 5.1.6. Generelle oplysninger

Dette er et tilbagevendende udbud

Beskrivelse: przewidywany termin wszczęcia kolejnego postępowania maj 2027 r.

**Reserveret deltagelse:**

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

#### 5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się

Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu dotyczące zdolności

technicznej lub zawodowej. Wykonawca spełni warunek posiadania zdolności technicznej lub

zawodowej jeżeli wykaże, że wykonał lub wykonuje w okresie ostatnich trzech lat przed upływem składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie – jedno zamówienie w zakresie utrzymania zieleni o wartości nie mniejszej niż 450 000 zł brutto. W przypadku zamówienia wykonywanego uznany zostanie zakres już należycie wykonany o wartości nie mniejszej niż 450 000 zł brutto. 2. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, w odniesieniu do warunków dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia mogą one polegać na zdolnościach tych z Wykonawców, którzy wykonają usługi, do realizacji których te zdolności są wymagane. W przypadku o którym mowa powyżej, Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia dołączają do oferty oświadczenie, z którego wynika, które usługi wykonają poszczególni Wykonawcy – załącznik nr 5 do SWZ. 3. Wykonawca może w celu potwierdzenia spełniania warunków, o których mowa w ust. 1 w stosownych sytuacjach oraz w odniesieniu do konkretnego zamówienia lub jego części, polegać na zdolnościach technicznych lub zawodowych lub sytuacji finansowej lub ekonomicznej podmiotów udostępniających zasoby, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nim stosunków prawnych. W odniesieniu do warunków o których mowa w ust. 1, Wykonawcy mogą polegać na zdolnościach podmiotów udostępniających zasoby, jeśli podmioty te realizują usługi, do realizacji których te zdolności są wymagane. 4. Wykonawca, którego oferta została najwyżej oceniona, zostanie wezwany przez Zamawiającego do złożenia, aktualnych na dzień złożenia, podmiotowych środków dowodowych: 1) wykazu usług wykonanych/wykonywanych w okresie ostatnich trzech lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane lub są wykonywane zgodnie z warunkiem określonym w Dziale VI ust. 1 SWZ – wg wzoru stanowiącego załącznik nr 4 do SWZ, 2) dowodów określających czy te usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty sporządzone przez podmiot, na rzecz którego usługi zostały wykonane lub są wykonywane, a jeżeli Wykonawca z przyczyny niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie Wykonawcy, W przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych nadal wykonywanych referencje bądź inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonywanie powinny być wystawione w okresie ostatnich 3 miesięcy. W przypadku, gdy przedmiotem zamówienia są świadczenia powtarzające się lub ciągłe, dopuszcza się wskazanie nie tylko zamówień wykonanych (zakończonych), ale również wykonywanych. W takim przypadku część usługi już faktycznie wykonana musi wypełniać wymogi określone przez Zamawiającego.

#### **5.1.10. Tildelingskriterier**

##### **Kriterium:**

Type: Pris

Beskrivelse: 60% - zgodnie z Działem XIII SWZ

##### **Kriterium:**

Type: Kvalitet

Beskrivelse: 40% - liczba dni jednokrotnego koszenia terenów zielonych z grabieniem oraz wywózką urobku roślinnego - zgodnie z Działem XIII SWZ

#### **5.1.11. Tilbudsdokumenter**

Adresse på tilbudsdokumenterne: <https://zamowienia.um.warszawa.pl>

#### **5.1.12. Tilbudsvilkår**

##### **Vilkår for indgivelse:**

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://zamowienia.um.warszawa.pl>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: polsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Avanceret eller kvalificeret elektronisk signatur eller segl (jf forordning (EU) nr 910/2014) er påkrævet

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 03/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

**Oplysninger om offentlig iværksættelse:**

Åbningsdato: 03/08/2026 10:30:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

**Betingelser for kontraktens udførelse:**

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

**5.1.15. Teknikker**

**Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

**Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:**

Intet dynamisk indkøbssystem

**5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang**

Organisation med ansvar for klager: Krajowa Izba Odwoławcza

Oplysninger om klagefrister: Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. Szczegółowe przepisy dotyczące terminów odwołania zawarte są w art. 515 Prawa zamówień publicznych.

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Miasto Stołeczne Warszawa Dzielnica Targówek

Organisation, der behandler tilbud: Miasto Stołeczne Warszawa Dzielnica Targówek

## 8. Organisationer

---

**8.1. ORG-0001**

Officielt navn: Miasto Stołeczne Warszawa Dzielnica Targówek

Registreringsnummer: 015259640

Postadresse: ul. Ludwika Kondratowicza 20

By: Warszawa

Postnummer: 00-983

Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

Enhed: Zespół Zamówień Publicznych

E-mail: [targowek.zzp@um.warszawa.pl](mailto:targowek.zzp@um.warszawa.pl)

Telefon: 224438704

Internetadresse: <https://targowek.um.warszawa.pl>

**Denne organisations roller:**

Køber

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

Organisation, der behandler tilbud

**8.1. ORG-0002**

Officielt navn: Krajowa Izba Odwoławcza

Registreringsnummer: 5262239325

Postadresse: ul. Postępu 17A

By: Warszawa

Postnummer: 02-676

Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefon: 48224587801

Internetadresse: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

**Denne organisations roller:**

Organisation med ansvar for klager

**8.1. ORG-0000**

Officielt navn: Publications Office of the European Union

Registreringsnummer: PUBL

By: Luxembourg

Postnummer: 2417

Landsdel (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxembourg

E-mail: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Telefon: +352 29291

Internetadresse: <https://op.europa.eu>

**Denne organisations roller:**

TED eSender

## Oplysninger om bekendtgørelsen

---

Bekendtgørelsens ID: adbd3947-5d74-426f-a45f-ba5f614ea8ba - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 03/07/2026 08:57:29 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Bekendtgørelsens officielle sprog: polsk

Bekendtgørelsesnummer: 461975-2026

EUT-S-nummer: 127/2026

Offentliggørelsesdato: 06/07/2026